OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL

Air King®

9" HIGH PERFORMANCE PIVOT FAN

9" (22.8 cm) MODEL 4TM65A/9530A

It is not intended to be used in commercial, industrial or agricultural settings.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

⚠ WARNING

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

 Read all instructions before using this Fan. 

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:



DO NOT use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. ALWAYS read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!



ALWAYS be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.



ALWAYS unplug the power cord when servicing, cleaning or moving the Fan. DO NOT use the ON/OFF switch as the sole means of disconnecting power. NEVER leave children unattended when the Fan is on or plugged in. ALWAYS turn off and unplug the Fan when not in use.



BE CERTAIN that the power source for the Fan is 120V AC. DO NOT plug the Fan into 240V or other power source.

The **Blue Plug™** on your Air King fan is a safety feature. It contains a non-replaceable safety device (fuse) that should not be removed or tampered with. To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, **DO NOT** attempt to remove, replace, repair or tamper with the originally supplied plug. If the Fan has stopped functioning, it may be due to the safety device incorporated in this plug.

The power cord is equipped with a three-prong grounded plug that must be inserted into a matching receptacle. Under no circumstances should the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only.



DO NOT USE A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

⚠ CAUTION

- **AVOID** the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- **DO NOT** route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- **ALWAYS** place the Fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Fan from overturning.
- **NEVER** insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Fan is in operation or injury and/or damage to the Fan may occur.
- **DO NOT** block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- **DO NOT** use this Fan outdoors or near water or wet locations such as a bath tub, pool or hot tub. Use of this Fan in a wet location may create a shock hazard.
- **DO NOT** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- **NEVER** use a single extension cord to operate more than one Fan or other electrical device.
- **DO NOT** use this Fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).**This Fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).**This Fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MODEL 4TM65A/9530A

OPERATION

1. Plug the Fan into any standard 120V AC household outlet.
2. Using the Rotary Switch, set the desired fan speed.
3. The ratchet assembly on the 9" Pivot fan is designed for positive lock positioning. Therefore when adjusting the fan angle a loud clicking sound is normal.

OPTIONAL: WALL-MOUNTING CONFIGURATION

NOTE: Two #8 x 1-1/4" Wood or equivalent Screws must be purchased separately for Wall-Mount configuration.

1. Remove Wall-Mount Template from this Instruction Sheet.
2. Place the Wall-Mount Template against the wall at desired height and mark the center of the two vertical holes. Make sure the chosen location is centered on a stud (unless wall anchors are being used).
3. Install a Screw (#8 x 1-1/4" Wood Screw or equivalent (2x)), NOT SUPPLIED - must be purchased separately), in each marked location ***(Figure 1)***.
4. Tighten Screws down leaving a 1/8" to 3/16" gap between the wall and the bottom of the Screw Head ***(Figure 2)***.

IMPORTANT!!! MAKE SURE SCREWS ARE ENGAGING THE STUD.

5. Mount the Fan by aligning the two Holes on the Wall-Mount Bracket to the two Screws on the wall. Once the Fan is on, gently pull down making sure the Fan is securely fastened.

*** For proper brick wall installation use masonry anchors, not included, and follow instructions. This mounting procedure allows for the fan to be hung horizontally or vertically, a total of four positions, without relocating the screws.**

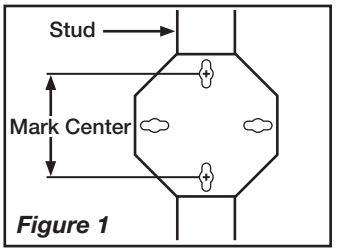


Figure 1

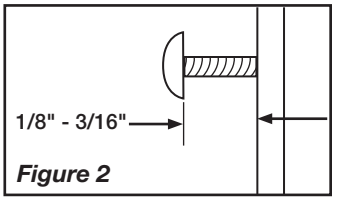


Figure 2

DESCRIPTION

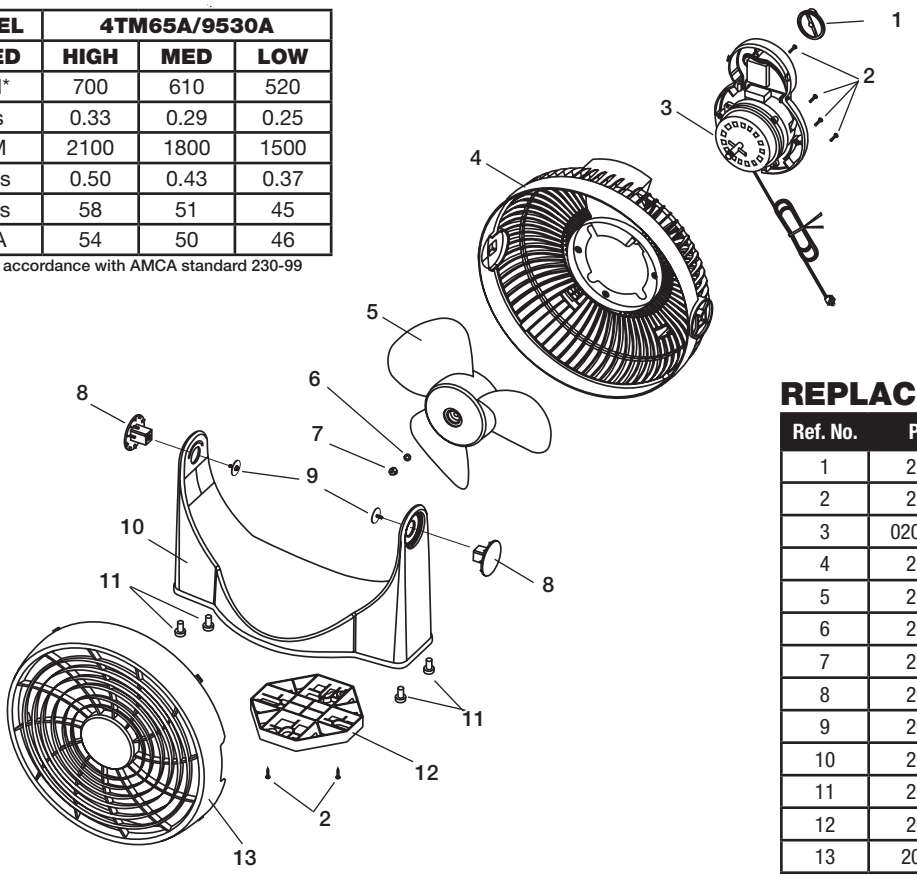
The Air King 9" (22.9 cm) high performance pivot fan features 3-speed rotary knob operation with 112° adjustable tilt stand. The 9" (22.9 cm) 3-paddle blade is driven by a permanent prelubricated motor with a 6' (1.83 m) 18/3 cordset.

SPECIFICATIONS

Motor ..... 120V, 60 Hz
Blade Diameter..... 9" (22.9 cm)
Speeds 3
Control..... Rotary Knob
Air Flow Distribution ..... 112° Variable
Approvals ..... ETL listed. Close mesh fan guard meets OSHA requirements.

MODEL	4TM65A/9530A		
SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	700	610	520
M^3/s	0.33	0.29	0.25
RPM	2100	1800	1500
Amps	0.50	0.43	0.37
Watts	58	51	45
dB A	54	50	46

* Tested in accordance with AMCA standard 230-99



REPLACEMENT PARTS LIST

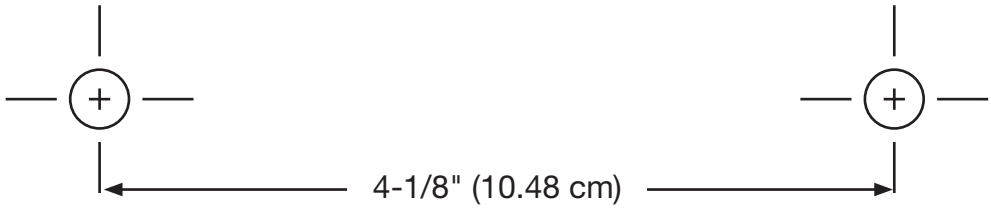
Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1	2011056	Switch Knob	1
2	2090008	Screw #8 x 1/2 Type 25 PPH	6
3	02030007AK	Motor Assembly w/Cover and Cordset	1
4	2011051	Rear Grill	1
5	2011053	Blade	1
6	2091008	Lockwasher #12 External Tooth	1
7	2091160	Hex Nut 12-24	1
8	2011055	Ratchet Plate	2
9	2090017	Screws #8 x 1/2 Hex Sems	2
10	2011052	Base	1
11	2010415	Foot	4
12	2011054	Mounting Bracket	1
13	2011050P	Front Grill	1

TEMPLATE

NOT SUPPLIED - Two (2) #8x1-1/4" Wood Screws (Must be purchased separately)

BOTTOM

TOP



MAINTENANCE

⚠ WARNING



WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING THE FAN.

WARNING: DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!

CLEANING: Use a soft cloth moistened with a mild soap solution, such as liquid dish washing detergent. Dry ALL PARTS COMPLETELY before reassembling. After any maintenance or servicing, COMPLETELY REASSEMBLE unit as described in this instruction manual before reconnecting to the power supply.



CAUTION: Do not use gasoline, benzine, thinner, harsh cleaners, etc. as they will damage the Fan. NEVER use ALCOHOL OR SOLVENTS.

LUBRICATION: Precision bearings are sealed at the factory for life and will not require any further lubrication.

STORAGE: Store the Fan, with these instructions, in a cool, dry place.

DISPOSITION: Corrugated packaging materials are recyclable. For environmentally responsible disposal of this product, contact your local waste service provider or visit www.1800recycling.com®.

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

HOW LONG THIS WARRANTY LASTS: This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

WHAT AIR KING WILL DO: During the warranty period, Air King will, at its sole option, replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for replacement. Air King will pay return shipping charges following warranty replacement.

ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province. Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

CUSTOMER SERVICE:

Email: producthelp@lasko.com

Web: www.airkinglimited.com

Our Customer Service team is available to assist you. Chat with us at www.airkinglimited.com Monday-Friday 8am - 9pm EST (Valid in U.S. and Canada only). Please have your model number available, as well as the type and style.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Please do not send product to this location)

PARTS FOR DISCONTINUED, OBSOLETE AND CERTAIN OTHER PRODUCTS MAY NOT BE AVAILABLE. DUE TO SAFETY REASONS, MANY ELECTRONIC COMPONENTS AND MOST HEATER COMPONENTS ARE NOT AVAILABLE TO CONSUMERS FOR INSTALLATION OR REPLACEMENT.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y PARTES

El VENTILADOR ALTO UNCIONAMIENTO DE PIVOTE DE 9" (22.8 cm)

9" (22.8 cm) MODELO 4TM65A/9530A

No está destinado para ser usado en instalaciones comerciales, industriales o agricultura.



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, USAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

⚠ ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use este ventilador, se deben de seguir las siguientes advertencias y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:

Lea todas las instrucciones antes de usar este Ventilador.

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:

NO utilice este ventilador para ventilar las zonas donde se usen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables, incluidos pinturas, gasolina, barnices, disolventes o productos de acabado para pisos. ¡SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones descritas en los envases de estos productos!

SIEMPRE asegúrese de que el enchufe encaje bien en el tomacorriente. Cuando los enchufes no encajan bien en el tomacorriente, pueden deslizarse un poco y crear una mala conexión. Esto puede causar que los tomacorrientes se sobrecalienten y crear un riesgo de incendio potencial. Un electricista calificado debe cambiar los tomacorrientes que se encuentren en esta condición.

SIEMPRE desenchufe el cable de corriente cuando realice mantenimiento, limpieza o mueva el ventilador. NO use el interruptor ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) como el único medio para desconectar de la electricidad. NUNCA deje a los niños sin supervisión cuando el ventilador esté encendido o conectado. SIEMPRE apague y desenchufe el ventilador cuando no esté en uso.

ASEGURESE que la fuente de energía para el ventilador sea de 120 Vca. NO enchufe el ventilador en una fuente de energía de 240 Vca ni en ninguna otra fuente de energía que no sea la indicada.

El **Blue Plug™** en su ventilador Air King es una característica de seguridad. Contiene un dispositivo de seguridad no remplazable (fusible) que no debe ser removido ni manipulado. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, **NO** remueva, remplace, repare ni manipule el enchufe suministrado originalmente. Si el ventilador no funciona adecuadamente, puede deberse al dispositivo de seguridad incorporado en este enchufe.

El cordón eléctrico está equipado con una clavija a tierra de tres espigas que tiene que ser enchufada a un receptáculo del mismo diseño. Bajo ninguna circunstancia deberá cortarse la espiga a tierra de la clavija. De existir un receptáculo de pared de dos espigas, deberá reemplazarse por uno de tres espigas debidamente puesto a tierra e instalado de conformidad con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El trabajo deberá hacerlo un electricista calificado, utilizando exclusivamente alambre de cobre.

NO UTILICE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, no use piezas de reemplazo que no sean recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

⚠ PRECAUCIÓN

- **EVITE** el uso de cables de extensión, enchufes múltiples, triples, ambientadores eléctricos u otro dispositivo conectado por cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- **NO** coloque los cables de alimentación debajo de alfombras, tapetes o muebles. Esto puede dañar el cable o causar que se sobrecaliente y originar un riesgo de incendio.
- **SIEMPRE** colocar el ventilador en una superficie estable, plana y nivelada mientras esté funcionando para evitar que el ventilador se caiga.
- **NUNCA** inserte ni permita que introduzcan los dedos u objetos en las aberturas de la parrilla del ventilador mientras este esté en funcionamiento, ya que el ventilador puede dañarse o malograrse.
- **NO** bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- **NO** utilice este ventilador al aire libre o cerca del agua o lugares húmedos como bañeras, piscinas o jacuzzis. El uso de este ventilador en un lugar húmedo puede provocar una descarga eléctrica.
- **NO** cubra el cable de corriente con tapetes, alfombras estrechas o artículos de coberturas similares. No coloque el cable de corriente debajo de muebles o artefactos. Coloque el cable de corriente lejos del tráfico de la habitación, donde las personas no se tropiecen con éste.
- **NUNCA** use un solo cable de extensión para hacer funcionar más de un ventilador u otro aparato eléctrico.
- **NO** use este ventilador si es que se ha dañado o si no funcione adecuadamente.
- **ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC.**Este ventilador no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluyendo las áreas donde el ganado, aves de corral u otros animales están encerrados. Consulte el Artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas locales o estatales aplicables, relacionados con los requerimientos eléctricos para las instalaciones de agricultura.
- **ESTE ARTEFACTO NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 DEL NATIONAL ELECTRICAL CODE (Código Eléctrico Nacional) 2008**. Este ventilador no es adecuado para uso en lugares peligrosos. Consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o LOS CÓDIGOS O NORMAS LOCALES O ESTATALES APLICABLES, RELACIONADOS CON LOS REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS PARA LOS SITIOS PELIGROSOS.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MODELO 4TM65A/9530A

OPERACIÓN

1. Enchufe el ventilador en cualquier toma de corriente estándar de 120V CA de la casa.
2. Utilizando el conmutador rotativo, seleccione la velocidad deseada del ventilador.
3. El ensamble de la cremallera en el pivote ventilador de 9 pulgadas esta disenada para que trabe en cada posicion. Asi que cuando ajuste el angulo del ventilador oira un sonido fuerte lo cual es normal.

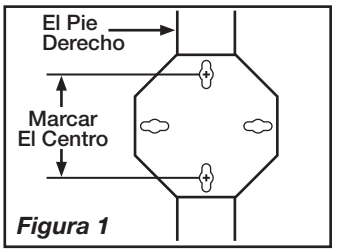


Figura 1

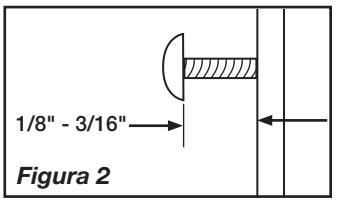


Figura 2

OPCIONAL: MONTAJE EN LA PARED

NOTA: Se deben comprar por separado dos tornillos para madera n.° 8 x 1-1/4 pulgadas o equivalentes para la configuración de montaje en pared

1. Sacar la plantilla para montaje en la pared de esta hoja de instrucciones.
2. Colocar la plantilla contra la pared a la altura deseada y marcar el centro de los dos agujeros verticales. Asegurarse que la ubicación elegida esté centrada en un pie derecho (a menos que se usen fijaciones o anclajes de pared)
3. Instalar un tornillo (no. 8 x 1-1/4 pulgadas para madera o uno equivalente (2x)), NO SUMINISTRADO - comprarlos por separado), en cada uno de los puntos marcados ***(Figura 1).***
4. Apretar los tornillos dejando un espacio de 1/8 pulgadas a 3/6 pulgadas entre la pared y la parte inferior de la cabeza del tornillo ***(Figura 2).***

¡IMPORTANTE! ASEGURARSE QUE LOS TORNILLOS ENGRANEN EN EL PIE DERECHO.

5. Montar el ventilador alineando los dos agujeros en el soporte para pared con los dos tornillos en la pared. Una vez que el ventilador esté colocado, tirar suavemente hacia abajo asegurándose que el ventilador quede firmemente sujeto.

***Para la instalación correcta en paredes de ladrillo, usar anclajes o fijaciones para mampostería, no incluidos, y seguir las instrucciones siguientes. Este procedimiento de montaje permite colgar el ventilador horizontal y verticalmente, un total de cuatro posiciones, sin tener que cambiar de posición los tornillos.**

DESCRIPCIÓN

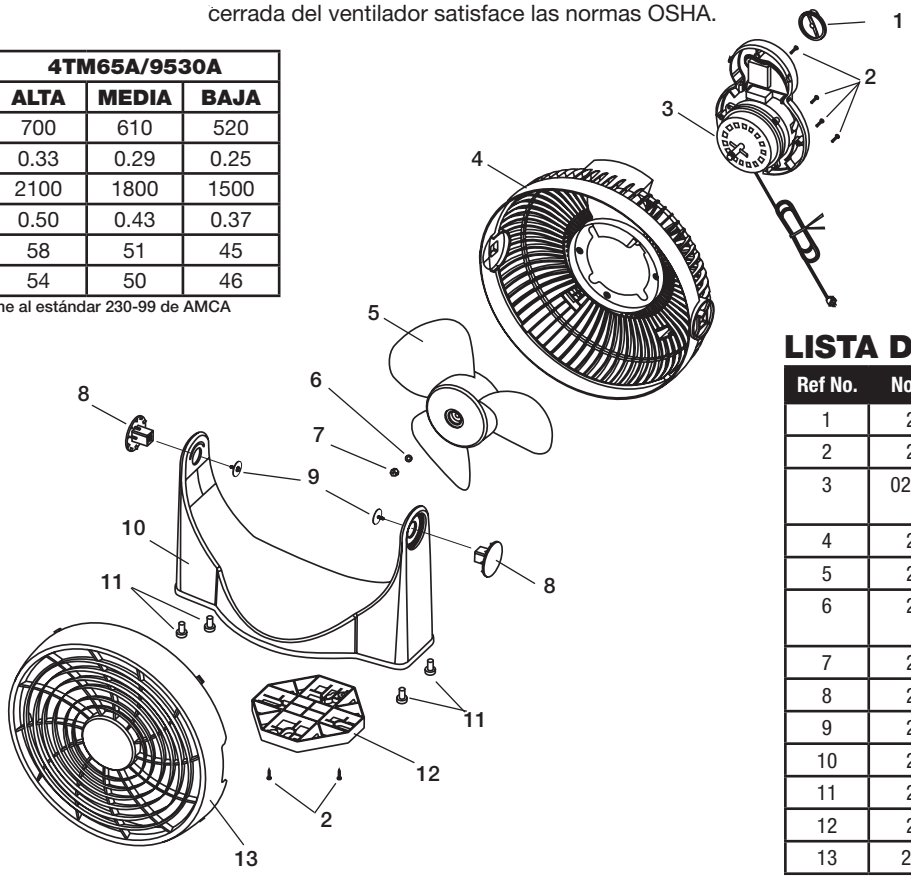
El Ventilador Alto Funcionamiento Air King de Pivote de 9 pulgadas (22.9 cm) ofrece 3 velocidades para su operacion, y 112 grados de inclinacion ajustable. La hélice de 9 pulgadas (22.9 cm) con 3 palas es conducida con un motor con capacitor permanente con un cordon electrico de 6' (1.83 m) 18/3.

ESPECIFICATIONES

Motor .....120V, 60 Hz
Tamano De Paletas.....9" (22.9 cm)
Velocidades 3
Control.....Perillar Rotario
Distribución Del Flujo De Aire.....112° Variable
Aprobaciones. .....Catalogación ETL. El protector de malla cerrada del ventilador satisface las normas OSHA.

MODELO	4TM65A/9530A		
VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM*	700	610	520
M^3/s	0.33	0.29	0.25
RPM	2100	1800	1500
Amps	0.50	0.43	0.37
Watts	58	51	45
dB A	54	50	46

*Probado conforme al estándar 230-99 de AMCA



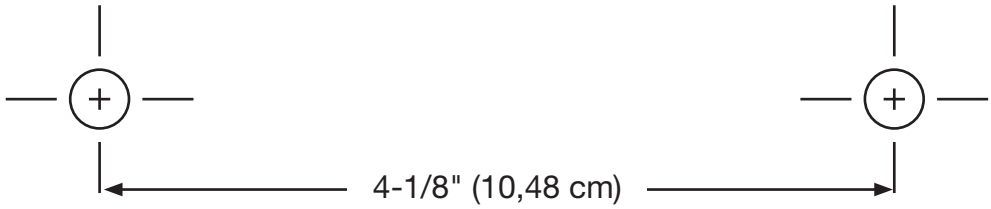
LISTA DE REPUESTOS

Ref No.	No. de Parte	Descripción	Cant.
1	2011056	Botón Interruptor	1
2	2090008	Tornillo #8 x 1/2 Tipo 25 PPH	6
3	02030007AK	Ensamblado del Motor con Cubierta y Cordón Eléctico	1
4	2011051	Rejilla Trasera	1
5	2011053	Hélice	1
6	2091008	Arandela de Bloqueo con Dientes Ext. #12	1
7	2091160	Tuerca Hexagonal 12-24	1
8	2011055	Placa de Trinquete	2
9	2090017	Tornillo #8 x 1/2 Hex Sems	2
10	2011052	Base	1
11	2010415	Pie	4
12	2011054	Soporte de Montaje	1
13	2011050P	Rejilla Delantera	1

PLANTILLA

INFERIOR

NO SUMINISTRADOS - Dos (2) tornillos para madera no. 8 x 1-1/4" (Comprarlos por separado)



SUPERIOR

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE ANTES DE MOVER O DAR SERVICIO AL VENTILADOR.

ADVERTENCIA: ¡NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA!

LIMPIEZA: Utilice un paño suave humedecido con una solución jabonosa liviana, tal como un detergente líquido para lavar platos. Seque TODAS LAS PARTES POR COMPLETO antes de rearmar. Después de dar mantenimiento o servicio, REARME POR COMPLETO la unidad en la forma descrita en este manual de instrucciones, antes de volver a conectarla a la fuente de poder.

PRECAUCIÓN: No utilice gasolina, bencina, acetona, limpiadores abrasivos, etc. puesto que dañarán el Ventilador. NUNCA use ALCOHOL O SOLVENTES.

LUBRICACIÓN: Los cojinetes de precisión vienen sellados de por vida en la fábrica y no precisarán ninguna lubricación adicional.

ALMACENAMIENTO: Guarde el Ventilador con estas instrucciones en un lugar fresco y seco.

DISPOSICIÓN: Los materiales de empaque de cartón corrugado son reciclables. Para desechar este producto de manera ecológicamente responsable, comuníquese con su proveedor de servicio de desechos local o visite www.1800recycling.com®.

GARANTÍA LIMITADA

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍAS: Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.

CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA: Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.

QUÉ HARÁ AIR KING: Durante el período de garantía, Air King, a su exclusivo criterio, reemplazará cualquier pieza o piezas que resulten defectuosas o reemplazará todo el producto con el mismo modelo o un modelo comparable.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA: Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.

CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDA O TRANSFIERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRÁ (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACIÓN DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER DECLARACIÓN CONTRARIA, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.

Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia. Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.

SERVICIO AL CLIENTE:

Correo electrónico: producthelp@lasko.com

Web: www.airkinglimited.com

Nuestro equipo de atención al cliente está disponible para ayudarlo. Chatee con nosotros en www.airkinglimited.com de lunes a viernes de 8 a. m. a 9 p. m. EST (válido solo en EE. UU. y Canadá). Tenga a mano el número de modelo, así como el tipo y el estilo.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Por favor, no envíe productos a esta ubicación).

ES POSIBLE QUE NO ESTÉN DISPONIBLES LAS PIEZAS PARA PRODUCTOS DISCONTINUADOS, OBSOLETOS Y DETERMINADOS. POR RAZONES DE SEGURIDAD, MUCHOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS Y LA MAYORÍA DE LOS COMPONENTES DE CALENTADORES NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LOS CONSUMIDORES PARA SU INSTALACIÓN O REEMPLAZO.

INSTRUCTIONS D'OPÈRATION ET MANUEL DES PIÈCES

Air King®

VENTILATEUR 22,9 cm DE HAUTE PERFORMANCE À PIVOT

9" (22.8 cm) MODÈLE 4TM65A/9530A

Ce Ventilateur est réservé à l'usage résidentiel.
Il n'est pas prévu pour un usage commercial, industriel ou agricoles.



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. LE MANQUEMENT À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS POURRAIT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ !

⚠ AVERTISSEMENT

INFORMATION GENERALE DE SECURITE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles, incluant ce qui suit:

Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser cette ventilateur.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PERSONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE:

NE PAS utiliser ce ventilateur dans un endroit ou des liquides inflammables sont utilisés, entreposés ou présents, y compris de la peinture, de l'essence, des vernis, des produits de finition de plancher ou des solvants. TOUJOURS lire et vous conformer aux mises en garde et aux instructions sur le contenant pour ces produits!

TOUJOURS vous assurer que la fiche s'adapte solidement dans la prise de courant. Lorsque les fiches s'ajustent de manière lâche dans les prises de courant, elles peuvent glisser partiellement hors de la prise de courant et créer une mauvaise connexion. Cela peut faire surchauffer les prises de courant et poser un risque sérieux d'incendie. Les prises de courant qui seraient dans cette condition doivent être remplacées par un électricien qualifié.

TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation pour effectuer un service, un nettoyage ou pour déplacer le ventilateur. NE PAS utiliser le bouton marche / arrêt (ON/OFF) comme seul moyen de déconnexion de l'alimentation. NE JAMAIS laisser d'enFant sans surveillance lorsque le ventilateur est en marche ou qu'il est branché. TOUJOURS éteindre et débrancher le ventilateur quand il n'est pas utilisé.

ASSUREZ-VOUS que l'alimentation pour le ventilateur est de 120 Vca. NE PAS brancher le ventilateur dans une alimentation à 240 Vca.

La fiche de type **Blue Plug®** sur votre ventilateur de marque Lasko est une caractéristique de sécurité. Elle contient un dispositif de sûreté non-remplaçable (un fusible) qui ne doit pas être retiré ni altéré. Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure personnelle, **NE PAS** tenter d'enlever, de remplacer, de réparer ni d'altérer la fiche d'origine. Si le ventilateur s'est arrêté de fonctionner, cela peut être attribuable à la fonction de sécurité interne incorporée dans cette fiche. Appelez au (800) 233-0268, du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17H00, heure de l'Est HNE, pour toute question. Si l'étiquette d'avertissement de la fiche est manquante ou endommagée, appelez au numéro sans frais pour demander une étiquette de remplacement.

Le cordon d'alimentation est équipé avec une fiche mise à la terre à trois broches qui doit obligatoirement être insérée dans un réceptacle apparié. En aucune circonstance la broche de mise à la terre ne doit être coupée ou enlevée de la fiche. Lorsqu'une prise murale à deux broches est rencontrée, celle-ci doit être remplacée par une prise mise à la terre à trois broches correctement installée en conformité avec le Code Électrique National (NEC) et avec tous les codes et les ordonnances locaux. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant du fil de cuivre uniquement.

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR DE TROIS BROCHES À DEUX BROCHES. UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT CAUSER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION. L'UTILISATION D'UN TEL ADAPTATEUR N'EST PAS PERMISE AU CANADA.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures personnelles, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3d).

⚠ AVERTISSEMENT

- **ÉVITER** d'utiliser des cordons d'extension, des barres d'alimentation, des rafraîchisseurs d'air avec prise de courant ou tout autre dispositif muni d'une prise de courant car ces dispositifs peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie.
- **NE PAS** faire passer les cordons d'alimentation sous les tapis, carpettes, tapis d'escalier ni sous les meubles. Cela peut endommager le cordon ou le faire surchauffer créant ainsi un risque d'incendie.
- **TOUJOURS** placer le ventilateur sur une surface stable, plane et à niveau quand il est en opération afin de prévenir qu'il se renverse.
- **NE JAMAIS** insérer ou permettre aux doigts ou objets étrangers d'entrer dans toute ouverture de ventilation quand le ventilateur est en opération car cela peut causer un risque de blessure ou endommager le ventilateur.
- **NE PAS** bloquer, couvrir ou obstruer le débit d'air entrant ou sortant du ventilateur quand il est en opération.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur à l'extérieur ou près de l'eau ou d'emplacement mouillé tel qu'une baignoire, piscine ou d'un spa. L'utilisation de ce ventilateur dans un emplacement mouillé peut créer un risque d'électrocution.
- **NE PAS** faire passer le cordon d'alimentation dans des endroits tels que les entrées de porte, là où le cordon pourrait être endommagé ou qui créerait un risque de basculement.
- **NE JAMAIS** utiliser un seul cordon d'extension pour faire fonctionner plus qu'un ventilateur ou autre appareil électrique.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut causer un risque électrique.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- **CE RADIATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des installations en agriculture incluant les endroits ou le troupeau, la volaille ou autres animaux sont confinés. Veuillez vous référer à l'article 547-7 (2008) du Code Électrique National (NEC), aux normes ou aux codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les bâtiments agricoles.
- **CE VENTILATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des emplacements dangereux. Veuillez vous référer à l'article 500 du Code Electrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les endroits dangereux.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MODÈLE 4TM65A/9530A

OPÉRATION

1. Brancher le ventilateur dans une prise de courant standard à 120 Vca.
2. Régler la vitesse désirée à l'aide de l'interrupteur rotatif.
3. L'assemblage à cliquet du ventilateur de 22,9 cm à pivot est conçu pour un verrouillage positif du positionnement. Ainsi, lors de l'ajustement de l'angle du ventilateur, il est normal d'entendre un son fort de déclic.

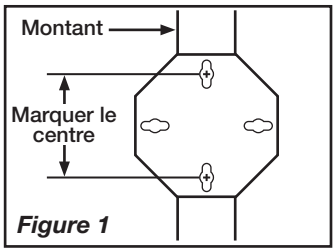


Figure 1

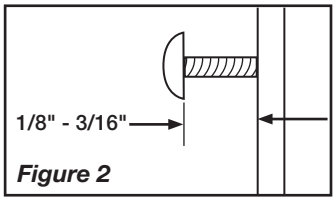


Figure 2

OPTIONNEL : CONFIGURATION POUR MONTAGE MURAL

NOTE: Deux vis à bois #8 x 3,2 cm ou des vis équivalentes doivent être achetées séparément, pour une configuration de montage mural.

1. Retirer le gabarit de montage mural de ce feuillet d'instructions.
2. Placer le gabarit de montage mural à la hauteur voulue contre le mur, et marquer le centre des deux trous verticaux. S'assurer que l'emplacement choisi est centré sur un montant (à moins d'utiliser des ancrages muraux).
3. Installer les deux vis, non comprises (vis à bois #8 x 3,2 cm ou des vis équivalentes, NON-COMPRISES – à acheter séparément) à chaque emplacement marqué précédemment ***(Figure 1).***
4. Serrer les vis en laissant un espace entre 0,3 et 0,5 cm entre le mur et le bas de la tête de la vis ***(Figure 2).***

IMPORTANT !!! S'assurer que les vis s'engagent dans le montant.

5. Installer le ventilateur en alignant les deux trous sur le support mural avec les deux vis sur le mur. Une fois que le ventilateur est sur les vis, abaisser soigneusement le ventilateur en s'assurant que le ventilateur soit bien fixé solidement.

*** Pour assurer une bonne installation sur un mur de brique, utiliser des ancrages à maçonnerie, non-compris, et suivre les instructions. Cette procédure de montage permet d'accrocher le ventilateur à l'horizontale ou à la verticale, pour un total de quatre positions possibles, sans besoin de relocaliser les vis.**

DESCRIPTION

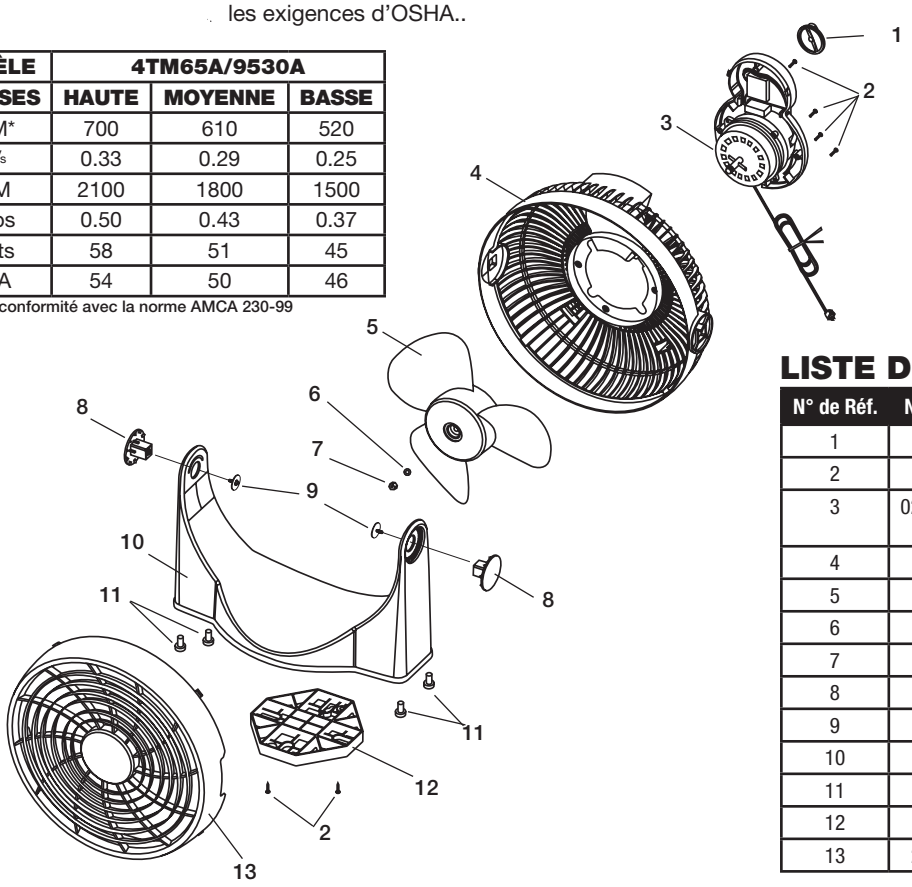
Le ventilateur 9 po (22,9 cm) de haute performance à pivot Air King est doté d'un sélecteur rotatif de trois vitesses avec ajustement du pied inclinable à 112°. L' hélice de 22,9 cm à trois pales est entraînée par un moteur à lubrification permanente, lequel et muni d'un cordon d'alimentation 18/3 de 1,83 m de longueur.

SPÉCIFICATIONS

Moteur.....120V, 60 Hz
Diamètre de l'hélice.....9" (22.9 cm)
Vitesses.....3
Contrôle.....Bouton rotatif
Distribution du débit d'air.....112° Variable
Approbations.....Listé ETL. Le garde à grille fermée respecte les exigences d'OSHA..

MODÈLE	4TM65A/9530A		
VITESSES	HAUTE	MOYENNE	BASSE
PCM*	700	610	520
M^3/s	0.33	0.29	0.25
RPM	2100	1800	1500
Amps	0.50	0.43	0.37
Watts	58	51	45
dB A	54	50	46

* Testé en conformité avec la norme AMCA 230-99

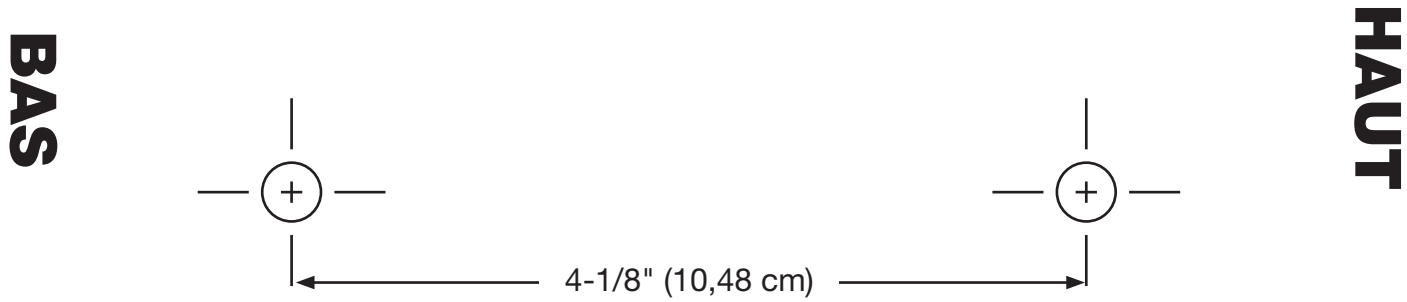


LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

N° de Réf.	Nº de pièce	Description	Qte.
1	2011056	Bouton de l'interrupteur	1
2	2090008	VIS #8 x 1,3 cm de type 25 PPH	6
3	02030007AK	Assemblage du moteur avec couvercle et cordon d'alimentation	1
4	2011051	Grille arrière	1
5	2011053	Hélice	1
6	2091008	Rondelle bloquante #12 à dent externe	1
7	2091160	Écrou hexagonal 12-24	1
8	2011055	Plaque à cliquet	2
9	2090017	Vis à rondelle hexagonale #8 x 1,3 cm	2
10	2011052	Base	1
11	2010415	Pied	4
12	2011054	Support de montage	1
13	2011050P	Grille avant	1

GABARIT

NON-COMPRISES – deux (2) vis à bois #8 x 3,2 cm (à acheter séparément)



MAINTENANCE

⚠ ADVERTENCIA



AVERTISSEMENT : TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON AVANT DE DÉPLACER, D'EFFECTUER UN SERVICE LE VENTILATEUR.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS PLACER LE VENTILATEUR DANS L'EAU OU PRÈS DE L'EAU.

NETTOYAGE : Utilisez un chiffon doux et une solution savonneuse douce, comme un liquide vaisselle. Séchez complètement toutes les pièces avant de rebrancher l'alimentation électrique.



AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser pas d'essence, de benzine, de diluant, de nettoyants puissants, etc. Car ils endommageront le ventilateur. Ne jamais utiliser d'alcool ou de solvants.

LUBRIFICATION : Les roulements de précision sont scellés en usine à vie et ne nécessitent pas de lubrification supplémentaire.

RANGEMENT : Entreposer le Ventilateur, avec ces instructions, dans son emballage d'origine dans un endroit sec et frais.

DISPOSITION : Les matériaux d'emballage en carton sont recyclables. Pour une disposition de ce produit qui soit respectueuse de l'environnement, veuillez contacter votre service local de recyclage des déchets www.1800recycling.com®.

GARANTIE LIMITÉE

QUE COUVRE CETTE GARANTIE : Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matière.

COMBIEN DE TEMPS CETTE GARANTIE DURE : Cette garantie se rapporte seulement à l'acheteur original du produit et dure pendant un (1) an de la date de l'achat original ou jusqu'à ce que l'acheteur original du produit vend ou transfère le produit, celui qui se produit en premier.

QUE FERA AIR KING : Au cours de la période de garantie, Air King à son choix remplacera n'importe quelle partie ou pièces qui s'avèrent défectueuses ou remplacera le produit entier par le même modèle ou un modèle comparable.

CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS : Cette garantie ne s'applique pas si le produit était endommagé ou arrête de fonctionner en raison d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou opération, de dommages d'expédition, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation faite ou tentées non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts d'expédition pour le retour des produits à Air King pour le remplacement. Air King payera les frais d'expédition de retour après le remplacement de garantie.

TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES (COMPRENANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE), DURENT UN AN DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL OU JUSQU'À CE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DU PRODUIT VEND OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, CELUI QUI SE PRODUIT EN PREMIER ET DANS AUCUN CAS AIR KING N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EXPRESSE OU TACITE POUR (I) DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE N'IMPORTE QUELLE CAUSE, OU (II) LE REPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUS FUSIBLES, DISJONCTEURS OU RÉCEPTACLES DE MAISON. MALGRÉ N'IMPORTE QUOI À L'EFFET CONTRAIRE, DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ D'AIR KING, SOUS UNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET UNE TELLE RESPONSABILITÉ SE TERMINERA AVEC L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

Certains états et provinces ne permettent pas les limitations de la période de garantie, ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou indirects, et, par conséquent, les présentes restrictions ne peuvent pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier selon la province. La preuve d'achat est exigée avant qu'une réclamation de garantie ne soit acceptée.

SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Email: producthelp@lasko.com

Web: www.airkinglimited.com

Notre équipe du service clientèle est à votre disposition pour vous aider. Discutez avec nous sur www.airkinglimited.com du lundi au vendredi de 8 h à 21 h HNE (valable uniquement aux États-Unis et au Canada). Veuillez avoir à portée de main le numéro de modèle, ainsi que le type et le style.

Service à la clientèle., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Veuillez ne pas envoyer de produit à cet endroit)

IL SE PEUT QUE LES PIÈCES POUR LES PRODUITS DISCONTINUÉS, OBSOLÈTES ET AUTRES PRODUITS NE SOIENT PAS DISPONIBLES. POUR DES RAISONS DE SÛRETÉ, BEAUCOUP DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET LA PLUPART DES COMPOSANTS DES CHAUFFAGES NE SONT PAS À LA DISPOSITION DES CONSOMMATEURS POUR L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT.